

新 阅 读 ， 开 启 新 未 来 ! ●●● [全 优 新 版]

这是一套专为中国儿童量身打造的必读书系。一套培养全能人才的必备阅读宝库，涵盖科普、文学、国学、益智等多个领域，精选孩子最感兴趣的知识内容，用多彩绚丽的图片全新诠释，让孩子享受经典权威、内容丰富的阅读盛宴!

P I C T U R E S A N D D R A W I N G S

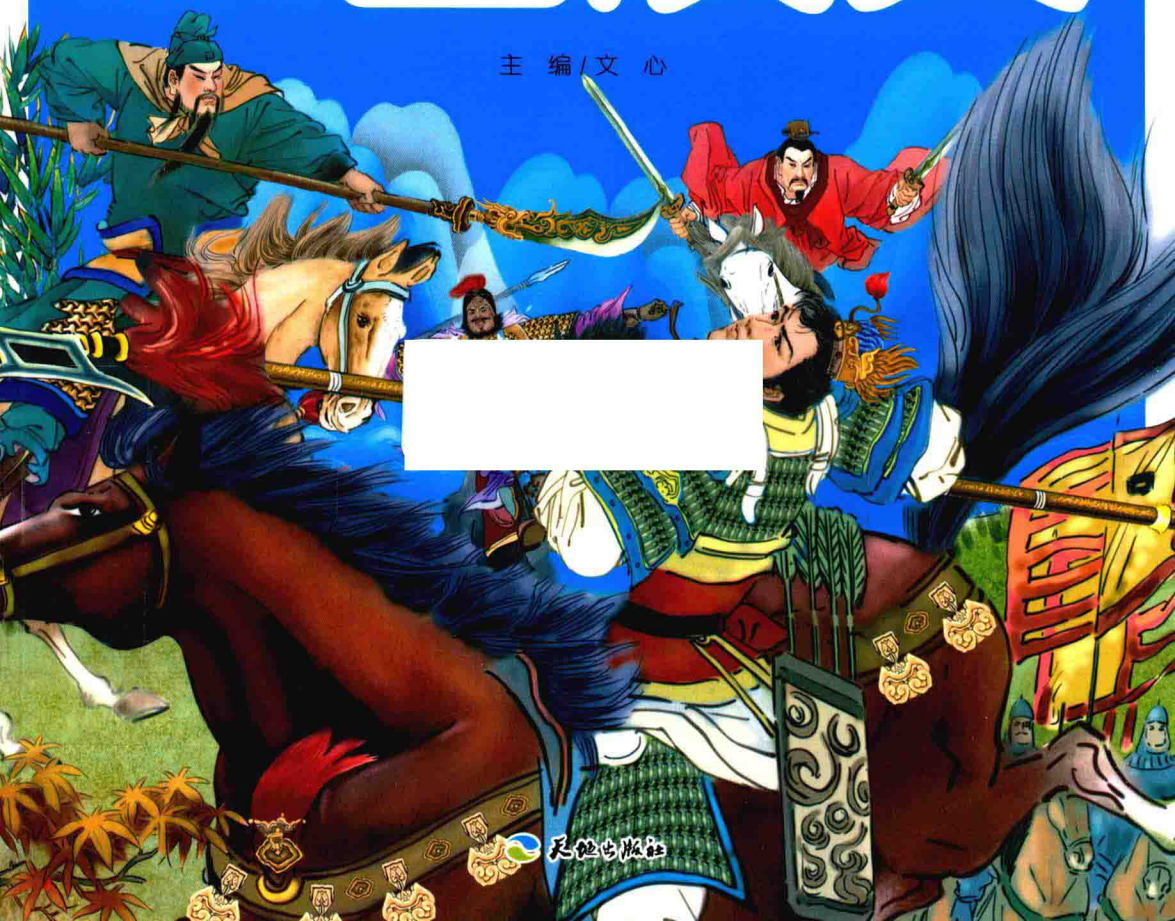
NEW READING
新 阅 读

• 注音彩绘 •

THE BEST BOOKS
FOR CHILDREN

三国演义

主 编 / 文 心



天地出版社



新·阅·读

THE BEST BOOKS
FOR CHILDREN

• 注音彩绘 •

三国演义

主 编 / 文 心



图书在版编目(CIP)数据

三国演义 / 文心主编. —成都: 天地出版社,
2015.9

(新阅读)

ISBN 978-7-5455-1504-6

I. ①三… II. ①文… III. ①汉语拼音—少儿读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 174868 号

·新阅读·

三国演义



- 主 编 文 心
责任编辑 李红珍 李伟鹏
封面设计 北京创世卓越文化有限公司
责任印制 董建臣 张晓东
出版发行 天地出版社
(成都市三洞桥路 12 号 邮政编码: 610031)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司
印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司
版 次 2015 年 9 月第 1 版
印 次 2015 年 9 月第 1 次印刷
成品尺寸 163mm × 228mm 1/16
印 张 15.75
字 数 150 千
定 价 19.80 元
书 号 ISBN 978-7-5455-1504-6

版权所有◆违者必究

咨询电话: (028) 87734639 (总编室)

购书热线: (010) 67693207 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

FOREWORD 前言

中华文化源远流长，博大精深。《三国演义》是中国古代第一部章回体长篇历史演义小说，更是古典文学经典名著之一，数百年来深受广大人民的喜爱。原著描写了东汉末年至西晋初年，以曹操、刘备、孙权为首的魏、蜀、吴三个政治集团之间的矛盾和斗争。文中以蜀汉兴亡为主线，塑造了智谋惊人的诸葛亮、义气深重的关羽、勇猛粗鲁的张飞、狡猾奸诈的曹操等一系列鲜明生动的人物形象，其传播之广，影响之深，为中国古典小说之最。

现在，我们根据儿童的阅读水平和思维特点，将原著中最主要、最精彩的故事情节进行了改写。本书在忠于原著、凸显人物形象的同时，尽可能将三国的历史以故事的形式连缀起来，以浅显流畅的语言娓娓道来，并配有拼音，非常适合孩子阅读。

希望本书能够丰富孩子们的精神世界，提高他们的文学素养，让他们真切地体会到古典文学名著的无穷魅力。



目录 · 三国演义 · CONTENTS



第一章	桃园三结义	1	第八章	典韦救主丧命	32
第二章	曹操献宝刀	5	第九章	煮酒论英雄	35
第三章	三英战吕布	9	第十章	祢衡击鼓骂曹	40
第四章	连环计	13	第十一章	千里走单骑	43
第五章	陶谦三让徐州	18	第十二章	孙权坐领江东	51
第六章	挟天子以令诸侯	23	第十三章	官渡之战	55
第七章	吕布辕门射戟	28	第十四章	刘备袭樊城	60





第十五章	三顾茅庐	64	第二十九章	大战葭萌关	124
第十六章	火烧新野	70	第三十章	关羽单刀赴会	127
第十七章	大战长坂坡	73	第三十一章	张辽威震逍遥津	132
第十八章	孙刘联盟	78	第三十二章	甘宁劫曹营	136
第十九章	蒋干中计	83	第三十三章	张飞智取瓦口隘	140
第二十章	草船借箭	87	第三十四章	计夺天荡山	144
第二十一章	苦肉计	91			
第二十二章	火烧赤壁	94			
第二十三章	曹操败走华容道	97			
第二十四章	刘备招亲	101			
第二十五章	气死周瑜	106			
第二十六章	曹操割须弃袍	111			
第二十七章	许褚斗马超	115			
第二十八章	张飞计擒严颜	119			





第三十五章	孔明取汉中	147	第四十九章	伐魏出祁山	204
第三十六章	关羽水淹七军	151	第五十章	劫寨破曹真	208
第三十七章	大意失荆州	155	第五十一章	孔明智胜司马懿	212
第三十八章	败走麦城	159	第五十二章	星陨五丈原	216
第三十九章	曹操杀华佗	162	第五十三章	司马氏夺权	220
第四十章	曹丕称帝	165	第五十四章	姜邓斗智	225
第四十一章	张飞遇害	169	第五十五章	姜维屯田避祸	233
第四十二章	陆逊火烧连营	173	第五十六章	三分归一统	239
第四十三章	白帝城托孤	177			
第四十四章	七擒孟获	182			
第四十五章	司马懿归田	186			
第四十六章	孔明收姜维	191			
第四十七章	失街亭	196			
第四十八章	空城计退敌	200			



| 第一章 |

桃园三结义

dōng hàn mò nián tiān xià dà luàn bào fā le huáng jīn qǐ yì hàn líng dì jí mìng
东汉末年，天下大乱，爆发了黄巾起义。汉灵帝急命

gè dì jiā qiáng fáng shǒu bìng pài dà jiàng qián qù zhēng tāo yōu zhōu tài shǒu liú yān
各地加强防守，并派大将前去征讨。幽州太守刘焉

zhī dào huáng jīn jūn kuài dào yōu zhōu le dān xīn zì jǐ bīng shǎo jiù chū bǎng zhāo mù
知道黄巾军快到幽州了，担心自己兵少，就出榜招募

shì bīng bǎng wén zài zhuō xiàn zhāng tiē shí yǐn lái wú shù rén guān kàn
士兵。榜文在涿县张贴时，引来无数人观看。

rén qún zhōng yǒu yí wèi qīng nián shì hàn cháo huáng shì yuǎn zhī míng jiào liú
人群中有一位青年，是汉朝皇室远支，名叫刘

bèi zì xuán dé èr shí bā suì liú bèi jiā jìng bù hǎo kào fàn mài cǎo xié
备，字玄德，二十八岁。刘备家境不好，靠贩卖草鞋、

cǎo xí wéi shēng shàn yǎng nián mài de mǔ qīn tā xìng qíng kuān hòu wēn hé xǐ
草席为生，赡养年迈的母亲。他性情宽厚温和，喜

huan jié jiāo tiān xià háo jié yǔ gōng sūn zàn děng rén shì zhì jiāo hǎo yǒu
欢结交天下豪杰，与公孙瓒等人是至交好友。

kàn zhe wén gào liú bèi bù yóu de tàn le yí kǒu qì hū rán bèi hòu
看着文告，刘备不由得叹了一口气。忽然，背后

yǒu rén dà shēng shuō dà zhàng fu bù wèi guó jiā chū lì tàn shén me qì ya
有人大声说：“大丈夫不为国家出力，叹什么气呀？”

liú bèi huí tóu yí kàn zhǐ jiàn yí rén shēn gāo bā chǐ hēi liǎn dà hú
刘备回头一看，只见一人身高八尺，黑脸大胡

zi nà rén zì wǒ jiè shào shuō jiào zhāng fēi zì yì dé zuò mài jiǔ shā zhū de
子。那人自我介绍说叫张飞，字翼德，做卖酒、杀猪的

shēng yì dàn tā bù gān xīn xiǎng wèi guó jiā jiàn gōng lì yè liú bèi yě shù shuō
生意，但他不甘心，想为国家建功立业。刘备也述说

le zì jǐ de shēn shì hé jiā jìng bìng shuō zhǐ hèn zì jǐ lì bù cóng xīn zhāng fēi
了自己的身世和家境，并说只恨自己力不从心。张飞

shuō wǒ jiā yǒu xiē tián chǎn wǒ men kě yǐ yì tóng zhāo mù dāng dì de yǒu shí
说：“我家有些田产，我们可以一同招募当地的有识

zhī shì gòng chéng dà shì liǎng rén zhì xiàng xiāng tóu biàn lái dào fù jìn yì jiā jiǔ
之士，共成大事。”两人志向相投，便来到附近一家酒

guǎn chàng yǐn jì xù shāng tán
馆畅饮，继续商谈。

èr rén zhèng tán de gāo xìng kàn jiàn yí gè dà hàn tuī zhe yí liàng chē zài
二人正谈得高兴，看见一个大汉推着一辆车在

diàn mén kǒu tíng xià dà hàn lái dào diàn lǐ zuò xià hòu duì jiǔ bǎo dào kuài
店门口停下。大汉来到店里坐下后，对酒保道：“快

zhēn jiǔ lái chī wǒ děng zhe qù chéng lǐ tóu jūn ne
斟酒来吃，我等着去城里投军呢。”

liú bèi jiàn cǐ rén shēn cháng jiǔ chǐ rán cháng èr chǐ miàn rú zhòng zǎo chún
刘备见此人身长九尺，髯长二尺，面如重枣，唇

ruò tú zhī dān fèng yǎn wò cán méi xiàng mào táng táng wēi fēng lǐn lǐn biàn yāo
若涂脂，丹凤眼，卧蚕眉，相貌堂堂，威风凛凛，便邀

tā tóng zuò wèn tā xìng míng
他同坐，问他姓名。

nà rén dào wǒ xìng guān míng yǔ zì yún cháng shì hé dōng xiè liáng rén
那人道：“我姓关，名羽，字云长，是河东解良人。

yīn wèi shā le dāng dì de è bà táo wáng zài wài wǔ liù nián le xiàn zài tīng
因为杀了当地的恶霸，逃亡在外五六年了。现在听

shuō zhè lǐ zhāo mù yì jūn wǒ tè lái yīng zhēng liú bèi bǎ zì jǐ de zhì xiàng
说这里招募义军，我特来应征。”刘备把自己的志向

gào su guān yǔ guān yǔ dà xǐ
告诉关羽，关羽大喜。

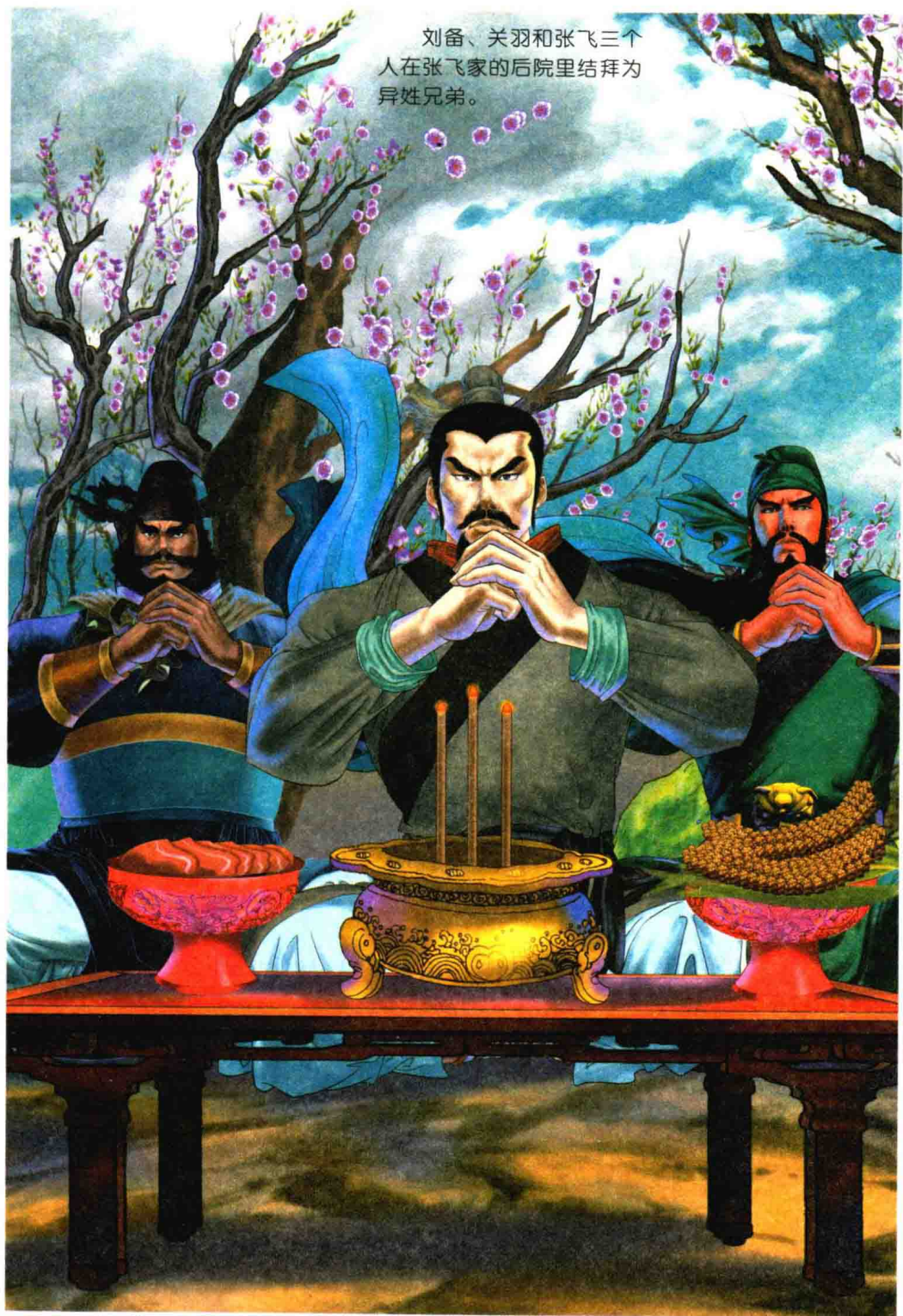
sān rén zhì qù xiāng tóu jiǔ hòu yì qǐ dào zhāng fēi zhuāng shàng shāng yì dà
三人志趣相投，酒后一起到张飞庄上商议大

shì bìng jué dìng jié wéi shēng sǐ xiōng dì dì èr tiān sān rén guì dì jié bài liú
事，并决定结为生死兄弟。第二天，三人跪地结拜，刘

bèi wéi dà gē guān yǔ shì èr dì zhāng fēi shì sān dì yí qiè dōu zhǔn bèi hǎo
备为大哥，关羽是二弟，张飞是三弟。一切都准备好

zhī hòu sān rén biàn dài lǐng wǔ bǎi duō gè zhuàng shì tóu bèn le liú yān
之后，三人便带领五百多个壮士投奔了刘焉。

刘备、关羽和张飞三个
人在张飞家的后院里结拜为
异姓兄弟。





张飞怒打督邮后，刘备就辞去官职，带着两个兄弟离开了安喜县。

cǐ hòu liú bèi guān yǔ zhāng fēi sān rén shuài bīng sì chù zhēng zhàn lǚ
此后，刘备、关羽、张飞三人率兵四处征战，屡

lì zhàn gōng cháo tíng lùn gōng xíng shǎng liú bèi zhǐ dé le gè ān xǐ xiàn xiàn wèi de
立战功。朝廷论功行赏，刘备只得了个安喜县县尉的

xiǎo guān
小官。

shàng rèn jīn sì gè yuè liú bèi jiù yīn wèi wéi guān qīng zhèng méi qián huì
上任仅四个月，刘备就因为为官清正，没钱贿

lù lái kǎo chá de dū yóu ér zāo dào xiàn hài
赂来考察的督邮而遭到陷害。

zhāng fēi hěn shì qì nǎo chuāng jìn guǎn yì jiāng dū yóu cóng fáng zhōng jiū chū
张飞很是气恼，闯进馆驿，将督邮从房中揪出

lái bǎng zài xiàn yá qián de mǎ zhuāng shàng zhé xià liǔ tiáo yí dùn bào chōu
来，绑在县衙前的马桩上；折下柳条一顿暴抽。

yǎn jiàn dāi zài zhè ge dì fang yě méi yǒu shén me chū lù liú bèi biàn dài
眼见待在这个地方也没有什么出路，刘备便带

zhe guān yǔ zhāng fēi qù dài zhōu tóu bèn le liú huī
着关羽、张飞去代州投奔了刘恢。

| 第二章 |

曹操献宝刀

jǐ nián hòu hàn líng dì bìng sǐ wài qī hé jìn lì liú biàn wéi huáng dì
几年后，汉灵帝病死，外戚何进立刘辩为皇帝，

zì jǐ zhǎng wò le cháo zhōng dà quán hé jìn dǎ suàn yì jǔ chǎn chú huànguān shì
自己掌握了朝中大权。何进打算一举铲除宦官势

lì jiù mì mì mìng lìng xī liáng zhōu cì shǐ dǒng zhuó děng rén shuài bīng jìn jīng cáo
力，就秘密命令西凉州刺史董卓等人率兵进京。曹

cāo quàn tā shuō yào shā huàn guān pài yí gè yù guān jiù gòu le hé bì zhāo
操劝他说：“要杀宦官，派一个狱官就够了，何必招

lái wài bīng ne hé jìn bù tīng
来外兵呢？”何进不听。

huàn guān men tīng shuō hé jìn xiǎng shā tā men biàn xiān xià shǒu wéi qiáng shè
宦官们听说何进想杀他们，便先下手为强，设

jì shā diào le hé jìn fèng mìng shuài bīng jìn jīng de dǒng zhuó chèn luàn zhǎng wò le
计杀掉了何进。奉命率兵进京的董卓趁乱掌握了

cháo zhōng dà quán dǒng zhuó xiǎng fèi diào liú biàn lì jiǔ suì de liú xié wéi huáng
朝中大权。董卓想废掉刘辩，立九岁的刘协为皇

dì tā dé zhī jīng zhōu cì shǐ dīng yuán de yì zǐ lǚ bù yīng yǒng wú bǐ biàn
帝。他得知荆州刺史丁原的义子吕布英勇无比，便

pài rén shōu mǎi tā
派人收买他。

lǚ bù zì fèng xiān shì gè jiàn lì wàng yì de rén dāng jí shōu xià lǐ
吕布，字奉先，是个见利忘义的人，当即收下礼

wù dì èr tiān jiù shā le dīng yuán bìng bài dǒng zhuó wéi yì fù dǒng zhuó de
物，第二天就杀了丁原，并拜董卓为义父。董卓的

shì lì gèng dà le bù jiǔ dǒng zhuó fèi diào liú biàn lì liú xié wéi dì zhè
势力更大了。不久，董卓废掉刘辩，立刘协为帝，这

jiù shì hàn xiàn dì dǒng zhuó zì jǐ zuò le xiàng guó cóng cǐ gèng jiā wú suǒ gù
就是汉献帝。董卓自己做了相国，从此更加无所顾

jì dǒng zhuó wéi rén fēi cháng cán bào jiè gù ràng rén jiāng liú biàn dú sǐ hái
忌。董卓为人非常残暴，借故让人将刘辩毒死，还
fàng zòng shì bīng hú zuò fēi wéi cán hài bǎi xìng
放纵士兵胡作非为，残害百姓。

dǒng zhuó de bào xíng jī qǐ le yì xiē dà chén de fèn kǎi yǒu yì tiān
董卓的暴行激起了一些大臣的愤慨。有一天，
sī tú wáng yǔn bǎ yì xiē dà chén qǐng dào jiā lǐ tòng kū liú tì de shuō dǒng
司徒王允把一些大臣请到家里，痛哭流涕地说：“董
zhuó héng xíng bà dào hàn cháo yào wáng zài tā shǒu lǐ le dà jiā dōu méi yǒu zhǔ
卓横行霸道，汉朝要亡在他手里了。”大家都没有主
yì zhǐ shì fàng shēng dà kū
意，只是放声大哭。

zhè shí hū rán yǒu rén yǎng miàn dà xiào wáng yǔn tái tóu yì kàn yuán lái
这时，忽然有人仰面大笑。王允抬头一看，原来
shì xiāo qí xiào wèi cáo cāo
是骁骑校尉曹操。

wáng yǔn zhǐ zé tā shuō nǐ bù zhī wèi guó fēn yōu wèi shén me fǎn ér
王允指责他说：“你不知为国分忧，为什么反而
dà xiào cáo cāo shuō wǒ zhǐ shì xiào zhū wèi jìng wú yì tiáo shā dǒng zhuó de
大笑？”曹操说：“我只是笑诸位竟无一条杀董卓的

jì móu wáng yǔn
计谋。”王允

wèn yǒu hé miào jì cáo
问有何妙计。曹

cāo shuō wǒ tīng shuō
操说：“我听说

dà rén nín yǒu yì kǒu bǎo
大人您有一口宝

dāo qǐng jiè wǒ rù
刀，请借我入

xiàng fǔ cì shā dǒng
相府刺杀董

zhuó wáng yǔn tīng
卓。”王允听



吕布手拿方天画戟，
身跨赤兔马，英勇无比。

hòu dà xǐ qǔ chū bǎo dāo qīn zì wèi cáo cǎo zhēn jiǔ zhuàng xíng
后大喜，取出宝刀，亲自为曹操斟酒壮行。

dì èr tiān cáo cǎo pèi dài zhe bǎo dāo qù jiàn dǒng zhuó dǒng zhuó bǎ cáo
第二天，曹操佩带着宝刀去见董卓。董卓把曹

cǎo kàn zuò zì jǐ de xīn fù jiào lǚ bù qù xuǎn yì pǐ hǎo mǎ sòng tā cáo
操看作自己的心腹，叫吕布去选一匹好马送他。曹

cǎo jiàn zhǐ shèng dǒng zhuó yì rén biàn xiǎng chèn tā bú bèi shí bá dāo cì shā
操见只剩董卓一人，便想趁他不备时，拔刀刺杀。

dǒng zhuó zuò lèi le jiù cè shēn xiàng lǐ tǎng xià cáo cǎo zhǔn bèi bá dāo
董卓坐累了，就侧身向里躺下。曹操准备拔刀

qù cì dǒng zhuó cóng jìng zi lǐ kàn dào cáo cǎo bá dāo tū rán fān shēn wèn
去刺。董卓从镜子里看到曹操拔刀，突然翻身问：

nǐ yào zuò shén me zhè shí lǚ bù yě zhèng hǎo qiān mǎ dào le mén wài jīng
“你要做什么？”这时吕布也正好牵马到了门外。惊

huāng jiān cáo cǎo jǔ dāo guì dì shuō yǒu bǎo dāo yì kǒu xiǎng xiàn gěi nín
慌间，曹操举刀跪地，说：“有宝刀一口，想献给您。”

dǒng zhuó jiē guò yì kàn guǒ rán shì bǎ hǎo dāo biàn shōu xià le
董卓接过一看，果然是把好刀，便收下了。

dǒng zhuó dài cáo cǎo lái dào mén wài kàn mǎ cáo cǎo lián kuā hǎo mǎ yào
董卓带曹操来到门外看马，曹操连夸好马，要

qiú qí shàng shì shì
求骑上试试。

jiàn dǒng zhuó dā yīng cáo cǎo fēi shēn shàng mǎ bēn chū xiàng fǔ wàng dōng
见董卓答应，曹操飞身上马，奔出相府，望东

nán ér qù
南而去。

dǒng zhuó jiàn cáo cǎo yì qù bù huí xiǎng qǐ gāng cái de qíng xíng xīn lǐ
董卓见曹操一去不回，想起刚才的情形，心里

huò rán míng bai le shuō cáo cǎo xīn huái bù guǐ jīn rì xiàn bǎo dāo shì jiǎ
豁然明白了，说：“曹操心怀不轨，今日献宝刀是假，

cì shā běn xiàng shì zhēn tā fēi cháng qì fèn xià lìng fā xià wén shū huà shàng
刺杀本相是真。”他非常气愤，下令发下文书，画上

cáo cǎo huà xiàng pǔ tiān xià xuán shǎng zhuō ná
曹操画像，普天下悬赏捉拿。



曹操见董卓朝里躺下，便准备拔刀杀他。

| 第三章 |

三英战吕布

cáo cāo táo huí lǎo jiā zhěngdùn rén mǎ hòu biàn jiǎ chuán shèng zhǐ pài rén
曹操逃回老家，整顿人马后，便假传圣旨，派人

lián luò gè lù yīng xióng gòng tóng tǎo fá dǒng zhuó gè dì fēn fēn xiǎng yìng yì
联络各路英雄，共同讨伐董卓，各地纷纷响应。一

shí jiān yuán shào yuán shù gōng sūn zàn sūn jiān děng shí bā lù rén mǎ qí jù
时间，袁绍、袁术、公孙瓒、孙坚等十八路人马齐聚

luò yáng chéng wài
洛阳城外。

dān rèn píng yuán xiàn lìng de liú bèi yě dài zhe guān yǔ zhāng fēi gēn suí gōng
担任平原县令的刘备也带着关羽、张飞跟随公

sūn zàn yì dào lái dào luò yáng zhòng rén tuī jǔ yuán shào wéi méng zhǔ yǐ sūn jiān
孙瓒一道来到洛阳。众人推举袁绍为盟主，以孙坚

wéi xiān fēng suí hòu dà jūn zhí bī sì shuǐ guān
为先锋。随后，大军直逼泗水关。

dǒng zhuó pài dà jiāng huà xióng shuài wǔ wàn rén mǎ bǎ shǒu sì shuǐ guān sūn
董卓派大将华雄率五万人马把守泗水关。孙

jiān bú shì huà xióng de duì shǒu yì jiāo shǒu jiù dà bài ér guī hòu lái yǒu shù
坚不是华雄的对手，一交手就大败而归。后来有数

wèi jiāng lǐng qián qù tiǎo zhàn dōu bèi huà xióng shā sǐ zhè shí zhǐ tīng guān yǔ gāo
位将领前去挑战，都被华雄杀死。这时只听关羽高

shēng jiào dào xiǎo jiāng yuàn qù qǔ huà xióng rén tóu xiàn yú zhàng xià yuán shào wèn
声叫道：“小将愿去取华雄人头，献于帐下。”袁绍问

qǐng zhàn zhě shì hé rén gōng sūn zàn shuō shì liú bèi de jié bài xiōng dì guān yǔ
请战者是何人，公孙瓒说是刘备的结拜兄弟关羽。

yuán shào yòu wèn guān yǔ xiàn jū hé zhí gōng sūn zàn shuō shì gēn suí liú bèi chōng dāng
袁绍又问关羽现居何职，公孙瓒说是跟随刘备充当

mǎ gōng shǒu yuán shù xián tā shēn fèn bēi wēi dà shēng hē chì cáo cāo què shuō
马弓手。袁术嫌他身份卑微，大声呵斥。曹操却说：

yuán jiāng jūn zàn qiě xī nù cǐ rén jì gǎn chū cǐ dà yán xiǎng bì zì yǒu yǒng
“袁将军暂且息怒，此人既敢出此大言，想必自有勇

lùè bù fáng ràng tā chū zhèn rú bù néng qǔ shèng zài zé bù chí
略。不妨让他出阵，如不能取胜，再责不迟。”

cáo cāo dào le yì bēi rè jiǔ dì gěi guān yǔ shuō jiāng jūn hē le zhè
曹操倒了一杯热酒，递给关羽，说：“将军喝了这

bēi rè jiǔ zài qù shā dí guān yǔ jiē guò jiǔ bēi fàng zài zhuō shàng shuō
杯热酒，再去杀敌。”关羽接过酒杯放在桌上，说：

děng zhǎn le huà xióng huí lái zài hē shuō wán zǒu chū yíng zhàng fēi shēn shàng
“等斩了华雄，回来再喝。”说完，走出营帐，飞身上

mǎ bù yí huìr guān yǔ tí zhe huà xióng shǒu jí huí lái ér nà bēi jiǔ
马。不一会儿，关羽提着华雄首级回来，而那杯酒

hái méi liáng
还没凉。

dǒng zhuō tīng shuō huà xióng bèi shā lì jí hé lǚ bù yì dào tǒng bīng shí
董卓听说华雄被杀，立即和吕布一道，统兵十

wǔ wàn zài hǔ láo guān yǔ méng jūn jiāo zhàn lǚ bù shǒu wǔ fāng tiān huà jǐ chōng
五万在虎牢关与盟军交战。吕布手舞方天画戟，冲

fēng xiàn zhèn shuí yě dǐ dǎng bú zhù gōng sūn zàn shàng qián yíng zhàn bèi lǚ bù
锋陷阵，谁也抵挡不住。公孙瓒上前迎战，被吕布

关羽不一会儿
就斩下华雄的脑袋，
得胜而归。



shā de shǒu máng
杀得手忙

jiǎo luàn zhuǎn shēn
脚乱，转身

jiù pǎo lǚ bù pāi mǎ zhuī gǎn
就跑。吕布拍马追赶。

yǎn kàn yào zhuī shàng le jiù jǔ
眼看要追上了，就举

qǐ huà jǐ xiàng gōng sūn zàn de
起画戟向公孙瓒的

hòu xīn cì qù
后心刺去。

jǐn jí guān tóu zhǐ tīng
紧急关头，只听